

ଓଡ଼ିଆ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

1910 სათეატრო სალიცერ, კვირეული ჭურნალი - № 5

1910 ଫ. ୫୩୦୯

ଓৱেন 10 কুকেটন

31 0263260

ՑՈՒՆԱՀԱՏ: հա ցըմահոյքս, հա ցըմորոյքա՞օ (Մետացին) ; Ցունահոյքս, լցըմս—թաւուշ լցըմոյլուս; Ձէրուուրու, տյագրու ճա կոյզուրու—օ, ոյշոնան (Թ. օ. ո. Սլյամած Ցունահոյքուս); լցըմս, լցըմս—օ մընօլուց լցըմուս; յարուտու լցըմաբուռու կըազա—Յ, ճաւոյմուս; 119 լցըմ հերտուլու տյագրուս—Յ, մ—Յ; լցըմս, լցըմս, ժամա Յ մոյչ (Ժամահոյքուլու) և, լցըմս Ցունահոյքուս; լցըմս — Յ, պայզըլուս; Ծամբաթ լցըմուն, լցըմուն թարշուր, կըուլուս, իցիրուն մուսկոյց թանգ—օ. ց—Յ; Համան մոյզլու տիրուրո (ցա ցիրուլուց) կը արու առանու և մոն մոյչս „Խնձորոյնու”—ը, յ—Յ, հուռուսուն և մոն մոյչս „Խնձորոյնու”—ը, յ—Յ; յարուտու տյագրու Ru-Ben-սնս; Սոմիշուրու տյագրու — աշոնանօնս անձու նոյնս — Artemius-սնս; մշչուր — D. Davidian-սնս; Սւրբատեթօն: օ. ոյշոնն, բ. ցարսց, ծ. մըրովանն առ ևն.

რედაქტორისაგან დამზუკებულ მიხედთა
გამო ლევ. შეტრეველის წერილი „სიტყვა-
კაზმულ ნაწარმოების საერთო დაფასება“ ამ
ნომერში ვერ მიღის. სრულიად დაიტექციება
შემდეგ ნომერში.

ଶ୍ରୀମତୀ. “ତସାତଣୁ ଏହି ଉକ୍ତବ୍ୟବସାୟରେ”

ერთის წლით დამატებიანი 5 მ., ნახევარ წლით 3 მ.
თითო ნომერი 10 კ. გულის გადახა შეიძლება ნა-
წილანაზილდება: ხელის მიწერის დროს 2 მან., და-
ნარჩინება ირ ნაშენით.

ხელის მოწერა მიიღება დრ. საზ. კანტორაში ი. იმე-
თაშვილთან 10—2 საათში; 5—8 ს.

თბილისი 10—2 ცაცაცვე, ბ- ბ- ბ- .
ფოსტის ადრესი: თბილისი, კონტორი, გრ. დრამ.
ი-ვა, ის. ვახ. იმედაშვილი.



დამსახურებული მსახიობი და დრამატურგი
თ. ალ. ივ. სუმბათაშვილი-იუსინი

ავტორი შექმნა „დაზღვრი“-ს, „ბრძანებული“-ს,
„წინამდებოდენ“-სა და სხ.

31 იანვარი 1910 წ.

რა გვმართობს, ყოველი საზოგადო საქმე რა გვექირვება? ცხოველმუფელია იმდენად, რავდენადაც მისი შემაღენერლი წევრი ტხოვლად ეკიდებიან ნაკისრ საქმეს.

უკვე 30 წელიწადი ქ. დრ. სახ-ბა არ-სებობს, არსებობს მუდმივი ქართული დასი, სკრანი, მაგრამ ყველა ხედის, როგორ მიზოსინის ხოლმე სეზონი: დასი საზოგადოებას უძღურება, საზოგადოება დასს, ორივე გამგეობას, ჭამებია ყველას... ექცევ საქმის წინ წაუსვლელობის მიზნებს და... მხოლოდ ლაპარაკით თავდება აღიაქოთი.—

ამას, ჩასაკრიტიკობა, თავისი მიზეზები აქვს...

უმთავრესად—კი ის, რომ ჩვენში საზოგადო მოღვაწეობა საქმის პრატიკული განხორცილებითა— არ იყოა, არამედ ისე, ზერელიდ... საკმარის, ვინმეს „საზოგადო მოღვაწის“ იარღია მაკარინ,—მორჩა და გათავდა,— საქმეს აკეთებს თუ არა, ამას აღარავინ დაგიღევს...

ან და, უმეტეს შემთხვევაში: თუ რომელიმე საქმის საზაფრში მოექა მოწინააღმდეგებებიად პირადი ჩამოწერებულ პირთა თვის არა სასიამოენო ადამიანი, მოჰყებიან და მიწასორ გაასწორებენ... მთელ საზოგადო საქმეს!

ასეთი არა სასურველი თვისება გვლუბავს იმ თავიდან აქამიდება...

ვინ არ იყის, რომ შენ-ჩემბა, პირადი კინ ქალაობა არავითარ საზოგადო საქმეში არ გამოიდგება... არ გამოიდგება, მით უმეტეს, სა-თეატრო საქმეში...

ამ მოვლენაზე მივაჭურეთ ჩვენის ხალხის წინსკლის მონატრეთა ყურადღებას და კიდევ ერთხელ მოვაცნებთ თავინათ მოვალეობას ქვეყნისა და სამშობლო სცენის წინაშე...

დღეს ქარ. დრ. სახ. საგანგებო კრებამ უნდა, აირჩიოს ოთხი წევრი გამგეობისა: რავდენდა შევნებული გართ, დღეს გამოწინდება, დღეს გამოწინდება—მრთლა საქმე გვყენებს, თუ იარღიათ „საზოგადო მოღვაწეობა!“...

რაიცა შეეხება მოლოდნ სახლით წევრებს, რომელნიც დრ. სახ. წევრებად ჩაწერილან, ხოლო კუთვნილ გადასახადს—კი არ იხდიან,—

მათხე ლაპარაკიც მეტია... დროა, თვალთაგან ბინდი მოვაშოროთ, პლატონიურად საქმის სიყვარულს გვერდი უუბით და პრატიკულად განვახორციელოთ საქმისადმი ტრიფალება... აი, რა გვმართობს, რა გვექირვება დღეს...



ზოგირთებს

1 რა გაწუხებსო,
ვინ ეტყვის დედას,
მძმე ავადმყოფს
როცა შვილს ხედავს?
ან შეყვარებულს
ვინ უზრახავს ცრემლს,
როს ბორკილებული
უშეგრს საყვარელს?
მიკირს, მაშ, მგოსანს
რად ეუბნებით,
მოგვაბეზრეო
თავი ცრემლებით,
როცა უყურებს
ივი მაშულსა,
დაბეჩავებულს
და დაჩიგრულსა?
როგორც ვერ შესწყვეტს
დედა ტირილსა,
ვდრე არ ნახავს
შვილს, მორჩენილსა,
და ვერ დასუბრება
შეყვარებული,
ვიღრე ჰყავს სატრფო,
დატყვევებული,—
აგრევ მგოსანიც
ვერ დამშევიდება,
ვიღრე მაშულს ხსნა
არ ეღირსება!..

დუტუ შეგრები

აქემიორი, აქემიორი და რეჯისორი

თეატრი მოვალეა აქტოორს საშუალება მისცეს, რომ თავისი ბუნებრივი ნიკი განაითაროს, მისცეს სამუშაო მასლა. რაც უნდა გვნიოსი იყოს ინჯენირი, ის ვერაფერს მიაღწევს, თუ მას ასაშენებელს არას მისცემენ, აგრედავე არაფერს წარმოადგენს მომღერალი, თუ სამღე-

რალს არას მისცემნ, ან შეერალი, თუ საწერს პრ მისცემნ, ზაშასადამ აქტიონიკუ, თუ მას არ მისცემნ სათამაშოს, ეს სათამანო შეუძლიერიტებაა, რომელიც საფუძვლიანად დავიწყებულია, ბევრის თეატრის პრაქტიკაში. თეატრი — არ არის სათეატრო სასწავლებელი. რომდესაც აქტიონის მისცემული აქცი სამუშაო, მას თეატრში არც უნდა წაუყენოთ მხრილი ის მოთხოვნილებან, რომელიც სკოლის შევირდს შეეფერება. როდესაც აქტიონის ძალას ატანთ, რომ მან შექმნას, შევლით თამაშობისა და როლის შეენგებაში, შევლით შეცდომის გასწორებაში და აყენებთ მას ლიანდაგზე, მაშინ სპობთ მნიშვნელობას თეატრისას, როგორც დამოუკიდებელ ხელოვნებისას, რომელიც თხოულობს დამოუკიდებელ მხატვართ და აღლევთ ხსნიათ-განჩათლებელ, ტეხნიკურ და ბოლოს კომერციულ დაწესებულებისას. მაზედ აშენებული თეატრი — არ, ჩათვლება თეატრად, რაც უნდა კარგად მოჩანდეს მისი საქმენ. კიმერიებ, ჩემი აწმენაა: სერთოდ თეატრი — აქტიონია, აქტორები, აქტიონების დასი მთლილ და თუ სკოლაა, ისეთი, როგორიც იყო რაფაელებისა და რუბენსების დროს; სკოლაა, რომელიც ანგითარებს ნიჭის და თხოულობს ხელობას კი არა, ხელოვნებას. ამტრომ ვისაც უნდა ეს საპატიო სახელი ატაროს, სულიობ უნდა იყოს აქტიონი და არა დიპლომით, ან პასპორტით. ფედორტოვისამ მიშმა, რომ მან უდიდეს ქებად ჩატვალი ის, რომ ათის წლის შემდეგ მისი მუდამ კარგი თამაშობისა, მასთან მიერთ პ. მ. საღვევის, როდესაც მსახიობი ქალი კატარინას თამაშობდა „კირვეული ცოლის მორჯულებაში“, დასუნა თუთუნს და უთხრა: „აი, შენც აქტრისა გახდი“. აქედან ცხადად სხანს, თუ როგორი სკოლა უნდა იყოს თეატრი ახალგზიდობისათვის და ან როგორ უცემროდენ ქურუმინი ჩემი და ახალგზიდების თავისი განასაზღვრობაში. ამას გამო კი არა, რასაც ასე საქმეა თეატრში არ ვრცევი, მაგრამ აუკალებლად დაეცა ჩემის დროში ხელოვნება: ამას ჩემს თეატრშე არ ვამბობ, იმის გამო კი არა, რასაც ფრანგები „თავისის საყდრის გუმბათის პატრიოტიზმ“ უახინა, არამედ იმტრომ, რომ მართლაც ჩემისას და ალექსანდრის თეატრში დაცულია ინდი-

ვიდუალური და დამოუკიდებელი შემოქმედება, როგორც პრინციპი, დაცულია ძლიერ რად, ვიდრე სხვაგან სადმი რტეტოშიც თუმცა ერთხენად ჩენ ცა გვერდა ლტოლოვალება, ხელოვნების დემორატიზაციისაქტ.. ეს პრინციპი ინდივიდუალურ და დამოუკიდებელ შემოქმედების ჩენ ცეცლაზე მეტაც უნდა დაცული არ არის სამართლებრივი მისამართი, უნდა ავიტანოთ გულგრილობა ჩენ დამი საზოგადოების-მიერ, განვაში და დაცუმა გაზეცდებისა და მსხვერპლურ უნდა დაცულით აგრედევე ჩენი თავმოყვარებობა. მოთხოვნა ჩენ: ინსავე თავიდან კარგის თამაშობისა, დაფისება იმისა, რომ ჩენ კარგად თუ უცად კომაზობთ, — ეს უნდა განვავითაროთ უმატლეს ზომამდე. დაუცემერობა, გულგრილობა, მასხარად აღება — ჩენის საქმის უდიდესი დანაშაული ლობაა. მას გარდა, ჩენ, რაც უნდა გვაქონ, არ უნდა ვიყოთ კმაყოფილი ჩენის თამაშისაბისა, მუდამ უნდა ვამაღლებდეთ მას და ისე ვთვლიდეთ, რომ უკველი წარმოდგენა პირველია და უკველივე რისლი პიგაში უმთავრესია. ესეც ცოტაა. ჩენ უნდა შევეცხოთ და დაგისახოთ, ვით საბოლოოვო მიზანი ის, რომ ყოველივე როლის შესრულებას ჩენგან უნდა ჰქონდეს სათვე და ხსნიობი არა ხელობისა, არამედ შემრქმედებისა, როგორის ზომისათვა უნდა სხანდეს იგი; ეს შეიძლება გამოჩენდეს უფრო მეტად ჰორაციუში, თუ მას ნიჭირ კაცი კაცი თამაშის, ვიდრე პასულებს. ტეხნიკაზე არას ვიტვია: ეს ანგანია ჩენი საქმისა, ესეც ცოტაა. ეშირად დიდად ნიჭირ კაცთ როლს არ შეძლევნ ხოლმე. ჩენ იმდენი მმაცობა უნდა გვერდეს, თუ თეატრი გვიყეარს, რომ უცემელი რომელიმე როლი არ მოგინდომოთ, რაც უნდა ძალა მოგვეწონოს იგი, მეორეს მხრივ როლი რაც უნდა უსამოვნო იყოს და მის სიპატარავე ჩემს თავმოყვარებობას ლახავდეს, მანც უნდა ვითამაშოთ, ვითამაშოთ სიკარულით, როგორც ცეცლაზე ძვირფასი როლი. დას, ეს გადმეტება არ არის: საჭიროა ჩემს თავს ძალა დაცატანოთ შევიცვაროთ არა საყარაბელი როლი. ამ გვარ მსხვერპლთა შემდევ აღწევ, ან ვერა, რასაციორებლია, აუკალებლად-კი ჩენ სავსებით დავამაყოფილებთ

ინტერესებს ჩვენსას, აგრძელებ წევნის თავმოყვა-
რებობისას. ეს დაქამუფილება გამოიხატება
სხვა და სხვა რამეში. უპირველესად, გახდომა
წევრად ამ, შესანიშნავ თავისს წყობილებით,
არტისტულ თეატრისა, ათასჯერ მეტი ჯილ-
დოა იმისი, რომ ჩვენ როდესაც მოგვიხდა
არ გვთამაშნა ის, რაც ვერიდოდა, ან გვთა-
მშია ის, რაც არ გვინდოდა. შემღებ, შეერ-
თებული და ძლიერი დასი ნიმდვილის აქტო-
რებისა — ეს ის ძალა, რომელსაც ანგარიში
უნდა გაუწიონ, რომელსაც ვერ დააქცევს
ვერავისი ერთეული ნება და სურვილი, ვერას
დააკლებს ვერც მტერი და ვერც მოვარე: ეს
საერთო ძალა მთელი ნიჭერის დასისა ამას-
თანავე ძალაა თითოეული მისის წევრისაც. და
ბოლოს, მხოლოდ ამ მხრით — შემოქმედე-
ბითი და ინდივიდუალურ ძალა განვითა-
რებთ, რომელსაც სარჩევლად უქებს საერთო
მისრავებანი და ინტერესი, შეგვიძლიან
განვახორციელოთ ის თეატრი, რომელზედაც
აქტიონს შეეძლიან სოქეას: თეატრი — ეს ჩვენა
ვართო, რადგან ის მართლუაშენებული იქნება
არტისტის დამოუკიდებელ შემოქმედებაზე.

ერთ რუსის დიადი მაზრეაგანი განსა-
ცვიფრებელის სიცადით ახასიათებს პროცესი
ყოველის ქმნილებისას—შემოქმედებისას: „გრძნო-
ბა ღრმა დაუკამდიელებობისა თავის ქმნი-
ლებით, გრძნობა იმისა, რომ იგი არ შეეფ-
რება იდელობს შშენიერებისას და აზრს
ხელოვნებისა,—ახასიათებს ნამდვილს შხატუარ-
ხელოვნების, რომლისათვასაც მის შრომა მხო-
ლოდ ტრაქვაა, თუმცა მხოლოდ მასში-კი პო-
ულობს ცხოვრებას. ვინც მოქლებული გრძნო-
ბას ამ მუდმივ უქმაყოფილებისა თავის ქმნი-
ლებით, რასაც შეიძლება დავარტვათ თავმ-
დაბლობა შვენიერების წინაშე, ის ნამდვი-
ლი ხელოვანი არ არის“. ამას სწორს კლასი-
კი-კი არა, რომელსაც ბერც დასკინიან ხოლ-
მე, რადგან ახალი არ არის. ამას სწორს 1909 წ.
„კუსია—ში ერთ საზოგადო „წინამდიდრთაგ-
ნი“ ს. ნ. ბულგაკოვი. მაშასადამე, თანამედ-
როვე საზოგადოების - მიერაც ჩვენ წინ წამო-
ყენებულია ახეთი მათხვნილება, ძველი, ვით
ხელოვნება.“*)

ა. იუჟინი (ო. ა. ი. სუმბათაშვილი)

*) ამ სიტყვებით მიმართა ა. ი. მა მსახიობთ
მისკოვეს საიმპ. თეატრში სეზონის დაწყების წინ. და-
ბეჭდოლია შეუ. „Ramza ა ჯაზია“ ზო.

ე ლ ე გ ი ბ

თრთოლებით-უასტათ მთების გადამზა-
დექრა შზის სხივი უქანასკნელი.
ირგვლივ ბუნება მოიცეა სევდლ,
მწარედ ჩაფიქრდა, —ჩაიცვა ბნელი.
მთის მწვანე მექრდჲჲ ჩასთვლიმა სოფელს,
მდინარე მოჰყვა ბუტბუტით ნანას;
შრომით მოლოილსა და ქან-უმილეულს
ტანჯვას უქარვებს მშრომელო კვეყანას.
მაგრამ მის ნანას კვლავ ერთვის კანესა,
მშვრალთ გულიდნ მოხეთქილი
და მას ხანდასმით მიპააგვს ხოლოე
ფოთოლი, ოხერით ჩამოკვეთილი... .

ი. მჭედლიშვილი



ქართული თეატრის ისტორიის მასალები

119 წელი ქართული თეატრისა

სათბატორ წარმოდგენები სეართეგელში დაი-
წე 1790 წ. ერგელ II მეფის დროს წალაქში
და ეწყდა „სახის მერიცველება“. წარმოდგენები
იმრთებრდა ფერ შესხვადების, შერე თრებდა-
ნებისა და შედაქიშვილებისს.

იმავ დროს წარმოდგენები იმართებოდა თელაგ-
ში.

თ-მა დ. ავლიშევილმა 1791 წ. დაწერა დრა-
მა „მეფე თემიურაზ“. მინარესად პეტეს აქეს ის,
რომ მეფე თემიურაზ კებობის წმიდანება და დაინ-
სხვს მოქლებებს მიღუდებისა და აზრს
ხელოვნებისა,—ახასიათებს ნამდვილს შხატუარ-
ხელოვნების, საზოგადოდ ზერტეშეულის ცელიადება
და წარმოისებს: „დას; საჭარეველა უქავური
ქვეყნას! მეგრამ, ერგელებ, შენა იმედი მაქს, ჭარ-
ოთ სხელვანებდა“.

ავალიშვილმა გამოითავრგმა კომედია სუმარ-
კუსია „რესი მატარებელი“. ეს პეტეს სამეცნ-
წამითადგინეს 1791 წ. ამავე წელს კაბუშითავა-
გმა „დედა რაიოფი ქალისა“, კომედია 3 მოქ-
მედებად, რომელიც წარმოადგინეს 1792 წ. ავა-
ლიშვილმა იმავე დროს დასწერა თა მოქმედებისან
კომედია ქართველთა ცხადურებიდნ „მკვდრების
მუსიკით“. ანტისტელა გმილოდებ დავათ პატრ-
იოშივილი, თამაზ მადრენებშვილი, შევეუა იარაგილი,
გიორგის თავად ავალიშვილის ქალიბ.

დავათ ჩალეფაშვილმა, დაირევას — დამატურგმა,
1795 წ. გადმოავათ ერეკლე შეფის კასართმად
იფიგენია რისინის.

ამას გვიამბობას ჰატიეცელელი ა. ს. ხახხნაშვილი და თავის წიგნში 0 ცენზურის ისტორია გრუ. ილ- ვესინი (ვაკეცე 3-შ. მოსკვა, 1901 წ.)

გინტე გაბრიელ შავარდი XVIII საუკუნეში მართვადა წარმოდგენის, სადაც თამშობლებს დუქსის დაწერილ სცენებს ქვედა აღიქმიას. ამ წარმოდგენის ბილეთი დარჩა თუ შეურაც და ზედ დექს სად ეჭრა: „შეური ორი გაბრიელ მიორი“

შეფეის ნცენტომ თად. მ. ს. ვორონცოვმა 1850 წ. ქართული თეატრი-კა არ დარსა, თუ ქეთოდება თექეს, განაახლა, აღადგინა და არც გაყრა არის პარეული ქართული პიესა. მაშისადმე 1850 წ. იანგრის ორი-კა არ უნდა ჩაითვალოს, უგრილის დასტების სისინვრ დღედ; არაუდ 1790 წ.*).

3. 8.



შესითბი ქადა

ბარბარე მელიქიანი

25 წლის სიცენტრ მთლიანობის გამზ.



ქართული დრამატიული სკოლა

(ვულენი დრამატ. საზოგადოებას)

ახლა მეტი არ იქნება, ამ წერილს ასეთი სკოლის გეგმაც ჩაეურთოთ. რაღა თქმა უნდა, ეს გეგმა არ შეიცავს ყველა საგნებს, მაგრამ აյ ჩამოთვლილი საგნები, ყოველ ეჭეს გრძეშეა, უსთუდე საგალდებულო ყოველი მომავალი მსახიობისათვის. როგორც მეტახველობა შენიშვნას, პირველი აღგილი ამ საგნებში ქართულ გამოთქმას აქვს დამზობილი—დეკლამაციას.

აი, მოყლე სქემა საგნებისა:

1. ღიქურა (გამოთქმა); 2. დეკლამაცია;
3. ლიტერატურისა და დრამის ისტორია;
4. ჩვენი თეატრის ისტორია;
5. ფილოლოგია;
6. გრიმი და მიმიკა;
7. გალობა;
8. ცეკვა და პლასტიკა;
9. ფარიკამბა (ფეხთოაზი);
10. ხატვა;
11. პარეული სამუშაო: წარმოდგენება, როლის კითხვა—სწავლა და სხვ.

აქ მოყვანილი საგნების მნიშვნელობას მსახიობისთვის არ შეეხებით: კოტათი ჩახელული ადამიანისათვის იგი თავისთვად აშეარა. მაგრამ განსაკუთრებული ყურადღება უნდა

მივაჭიროთ ღიქურისა და დეკლამაციას, რომ ერთხელ და სამუდაომდ მოესპონთ მსახიობის ნაცილი ამ მხრივ. ყოველ ეჭეს გარეშეა, პირველ ხანად ხელის ფათურით სიარული მოვივობება, რადგნება არავითარი სახელმძღვანელო ძაფი არ მოგვპოვება: ახალი სკოლისათვის ჩვენვე ვაღენით სახელმძღვანელოს და მუშაობის დროს—კი უსისტემისა ჩვეულებრივი მოვლენაა, თუმცა არა სასურველიც. მაგრამ ნუ დაგვავწყიდება, რომ სწავლის ნაყოფი ჩვენ შეგვიძლია დაფაფასოთ და, თუ შეკლა მები შევნიშეთ, როგორცაა, მაგალითად, — შეგირდების წარმოდგენა, როლის კითხვა და სხვ.. და სხვ.. ეს პრაქტიკული შეცალინება ერთგარს კორექტის შეიტანს ყოველთვის ჩვენს მეცალინებაში, გაგვირკვევსთან და თან გზას და გაგვიფართვებს მოქმედების ასპარეზს. მასალა ამ საგნებისათვის ძლიერ მდიდარი გვაძეს. უნუგეშობა ამ მხრივ სულ ტუშილია და უსაფუძლო. საჭიროა მათი და ლაგება. განა წართულად არა გვაჭეს „იგაფარაკები“, — ეს დაუშრეტელი წარარო სადეკლამაციოთ? განა მშვენიერი მსალა არ არის ნ. ბარათაშვილის, ერისთავის, ჭავჭავაძის, აკა

* თუ ესმეს უფრო დაწერილებითი ცნობები მოყვავება და მოგვაწვდის, დიდის სიმოწვერით დაჭეპლავთ.

კის და სხვების ლექსები? განა რუსულ დეკლა-
მატორიტებს ჩამოუვარდება შანჩიაშვილის,
გრიშაშვილისა და სხვ. ახალგაზრდა მწერალთა
ლექსების კრებული? სწორედ აქ უნდა ვეძიოთ
მასალა ჩვენი შენობისათვის.

რაც შეეხება ფანარჩენ, საგნებს, მათი სწავ-
ლება ისე მნიშვნელოვანია, როგორც შეძლება
მკითხველს ქვეყნის. თუ მინც და მინც სა-
კუთარი ვერ ვაშვევთ პირებებს ხანად, მაშინ თავი-
სულოდა შევვიძლია ვისარგებლოთ რუსული
სახელმძღვანელოებით სასკრონ ხელოვნების
ამა თუ იმ საგანში. ამ შემთხვევაში დიდ დახმა-
რებას გაგვიტევს რუსული სათეატრო უზრა-
ლის „თეატრი და სერიოზების“ მშვერიერი
გამოცემბი. აქ ნახავთ გრიმის, დეკლამაციის,
მიმიჯის სახელმძღვანელოებს. მაშასადმე, მომა-
ვალი სკოლის პირებელ მასწავლებელს ერთი
დარჩება გასაკათებელი: ქართულად გადასტეს
თავის მოწავეებს თავის-მიერ წაკითხული და
ცველაფერი მაგალითებით აუხსნას და ცო-
ხლად აჩვენოს.

მასწავლებლის ხსნებაზე, შეიძლება, ბევრის
გაედიმოს: „სად არის ამის ხალხი?—ო?—იყი-
თხოს. მაგრამ ესეც უსაფუძვლო გულგატეხი-
ლობა იქნება: ამისათვის არის ხალხი, რომე-
ლიც დიდ სარგებლობას მოუტანს ამ სკოლას
თავისი ცოდნით და გამოცდილებით. და თუ
დღეს იგი არსად სჩინს, ხეალ ამ საქმის დაწეუ-
ბისათანავე ჩვენ სრული უფლება გვაქვს მოვთ-
ხოვთ, რომ დაეხმარებ და თითო საათი შე-
წირობ ამ საქმეს, რომელზედაც ყოველი საზო-
გადო მოღვაწე მოვალეო რაცეს თავს თავს ორი-
ლი სიტყვა მანც სთკვას. იქმარონ ის ცრუმ-
ლი: რაც მთ ზედ-უკუმიართ ვარსკვლავზე
დაბადებლ ჩვენს თეატრზე აფრევის! იქმ-
რონ, რაც სწერეს ან იღაბარაკეს! იქმარონ,
რაც ანაზღეულად სთატეს და ლანძქლეს ცე-
ნის მუშები! შეიძლება ყოველივე ამით რაიმე
სარგებლობაც მოუტანს საქმეს, მაგრამ ამ
უამდე მთ წინ გადაშლილი აქვთ ფართო ას-
პარეზი მიმავლის გამოსაჭედად. თუ აქმდე
ანგრევდენ და ჰკიცავდენ, აწი სულ სხვა ააშე-
ნონ, ახალი და გამიიჩინონ მთელი თავისი
უნარი და ცოდნაც—

„მარტოოდენ თითო საათის შეწირვი!..

საღარი, —ა, მიმე ლოდი, რომელნე—

დაც უსათუოდ უნდა წაიბორძის და ხში-
რად კისერიც მოიტეხოს ხოლმე ჩვენმა დაწყე-
ბულია საქმე. ბაგრამ დაწმუნებული ვარ,
ასეთი ხეერი არ ელის ქართულ დამშატულ
სკოლას. რასაკეირველია, ძნელი არის ამავითი-
ვე გამოანგარიშება ყველა ხარჯისა,—ეს არც-
კი შეადგენს ამ წერილის სიგანს. მეოთხელი
ოვითონვე მიხვდება, რომ პირველ ხანად ამ
სკოლას მეტად მცირე ბიუჯეტი ექნება. არ
შევდებით, რომ ესთვათ, ორიოდე მასწავ-
წებლის გარდა არავინ მოითხოვს გასამრჯე-
ლოს-მეთქი. ამ სკოლისათვის საჭიროა ორი
მოზრდილი, ესტრადიანი ოთახი და პიანინო
(ქირით შეიძლება). ამ ხარჯს სავსებით დაწვა-
რებს შეეგირდების-მიერ შემოტანილი სწავლის
ფული. ესეც რომ არ იყოს, ამ მიზნისათვის
სხვა წყაროც არის. არ თვეშ ერთხელ მინც
უნდა გაიმართოს შეგიძლების წარმოდგენება,
რომელის შემოსავალი 70—100 მანეთამდე ყო-
ველთვის აეა: ის, ვინც დაინტერესებულია
ჩვენი სტუდიის ბეღით, ყოველთვის დაგაწრება
მოწაფეთა ამისთანა საყარჯიშო წაზრდებულებს.
აშარაა, ეს წყარო არც ძლიერ ფუქსავარი
იქნება. დასასრულ, დრამატიულ საზოგადო-
ებას შეუძლიან ამ მიზნისათვის თეატრის დიდი
ფორცე გამოიყენოს დრობით, სანამ მკიდრ
ნიადგას მოიპიებდეს.

დრამატიული საზოგადოების პირდაპირი
მოვალეობას საშობბლო სტუდიის აუკავება ყო-
ველის სშავალებით. ერთ ამისთანა საშე-
ალებას წრმოდადგენს საყუთარი დრმატიუ-
ლულ სული. სწორედ ახორ უნდა იჩრუ-
ნოს საზოგადოების გამგებამ, რადგანაც იგი
გაცილებით უკეთოს პირობებშია წელს, ვინც
წინედ. სხვა არა იყოს რა, ქართული თეატრის
გამება ის არის. თეატრს კი დღიდ მნიშვნელო-
ბა ძევს სკოლისათვის. რესეტში ასეთი სკო-
ლები ან ტრეჩარკინიორს მიმართავენ ხოლმე და
სონოვენ, შეეგირდების სავარჯიშო წარმოდგე-
ნებსათვის თეატრი დაგვითხოთ. ჩვენ თეა-
ტრი მანც ააგავს. გარდა ამისა, ჩვენი თეა-
ტრის დღვეულები კრიზისი უსათუოდ უნდა
ექცედეს საშუალებების ამ მდგომარეობის თავიდან
ასაკოლებლად. და რომ სკოლა დიდ სარგე-
ბლობას მოუტანს თეატრსა, — ეს ნომ წერი-
ლის საგანი იყო.

დასკენა?

დროი ვიფიქროთ და ახლავე სამზადის
შევუდგეთ!...

პ. დადგაძე

ଚିତ୍ତରଳୀ

ଫରାମା 3 ମନ୍ତ୍ର 4 ଶ୍ଵର.

ଅନ୍ଧମାଦିବା ପରିବହନ

ମାନା,	
ଜ୍ଯୋତି,	ତୁଠି,
ମାରିଥି,	ଦୁର୍ଗାନୀ,
କ୍ଷାରାଲୀ,	ମିନା,
ମିଶା,	ଦୂର୍ଗିତି,
ବିନ୍ଦୁରୁଣ୍ଡ ପାରାନ୍ତିଲି,	ଦୂର୍ଗା,
ବ୍ୟେନ୍ଦ୍ର ପାରାନ୍ତିଲି,	ଦୂର୍ଗିତି,

ଗଲ୍ଲେଖବି ଦା ଜାରିଲି କାପି.

ଶ୍ରୀମା ମେନ୍ଦର ଶ୍ରୀମାତିଲା

I

ତୁଠି, ଜ୍ଯୋତି, ମାନା

ପ୍ରାତୀକ୍ଷ କେବ ସିମ୍ବାରିନି—(ମିଶନ୍ଦିନ ଦୂର୍ଗିତିରେ କିମ୍ବାର୍ଥ)

... ଗାମିଞ୍ଚନ! ଅମିଦିନିନ୍ଦ:

ମାଲଲିତ ମିଶି ଦାମିଦିନିନ୍ଦ...

ତୁ ଗିନ୍ଦା ହେଲି ଦାରିଙ୍କନା,

ପ୍ରିଯବା ଅମିଦିନିନ୍ଦ...

ତୁଠି (ମିଶନ୍ଦିନ ମୈକ୍ରିପ୍ପିବି ନାନା ନିମିତ୍ତ) ଅବା,
ଦୂର୍ଗିତିରୁଣ୍ଡ, ଦୂର୍ଗାପାତ, ଦୂର୍ଗିତି... (କିମ୍ବାର୍ଥ ମାତା
ନାନା) ଲାକେ, କେମା... ତପ୍ତି,.. ଶ୍ରୀନି ଗାମିଞ୍ଚନି
କିରିମିଥ, ଶ୍ରୀନି... (ସିମ୍ବାରି ପାରିଦ୍ଵା ନେବା କିମ୍ବାର୍ଥ
ଦିଲାକାଶ ନ୍ରେଣ୍ଜେଲ୍ ମୈକ୍ରିପ୍ପିବା) ଏବ ଦାରିଲାପ ଦାରି-
ଦେତ ଦା ମେର୍ଯ୍ୟ ଅପ୍ରିଯାତା... କେମ୍ବ...

ଜ୍ଯୋତି. (ନାନାକ, ଏ ମୈକ୍ରିପ୍ପିବି ନିମିତ୍ତରେ) କାମେଲ ଦୂର୍ଗିତିରେ
କାମେଲ ଦୂର୍ଗିତିରେ କାମା?

ମାନା ତୁଠିଲା, ହେଲି ଦାରିଲାପ!

ଜ୍ଯୋତି. ଶାଖିଲାପି! ମେଥାବାନୀପ-କା ମିଶି
ନାତୁରିବନ୍ଦ.

ମାନା ଲୋଗିଲାବ, ହେଲି ଦାରିଲାପ, ମିନ୍ଦା,
ମେ ଦା କ୍ଷୁଣ୍ଣିଲା. ଅମି ମେର୍ଯ୍ୟ ଅର୍ଥ ଦାରିନିନ୍ଦା
ନାତୁରିବନ୍ଦ. ଦାରିଲା ତୁ ଗାମିଞ୍ଚନ ଦାରିନାତୁରିବନ୍ଦ-
ଲା କିମ୍ବ—ଏଲାର୍କ କ୍ଷୁଣ୍ଣିଲା-ରା.

ଜ୍ଯୋତି. ଅର୍ଥ ମାର୍ତ୍ତିର ଗଲ୍ଲେଖ, ହେଲି ଦାରିଲାପ,
ଏରାମେ ଦୂର୍ଗିତି ଶ୍ରୀମାର୍ଗିତିଲା. ଶାନ୍ତ ପିପିବା
ଏରା କ୍ଷୁଣ୍ଣିଲା ଏତେ ଦାରିନିନ୍ଦା? ଏତେ ଦାରିନିନ୍ଦା
ହେଲା ପଥ୍ରିବନ୍ଦାଶି ଗଲ୍ଲେଖ ଦାରିନିନ୍ଦାଶାନ?

ମାନା ଶାମିମାଗଲାବନ୍ଦିତା.

ଜ୍ଯୋତି. ଅର୍ଥ, ହେଲି ଦାରିଲାପ, ମିଶି
ମାର୍ତ୍ତିବନ୍ଦିତା: ଦାରିନିନ୍ଦା ଦାରିନିନ୍ଦାବ ଦା
ଦାରିନିନ୍ଦା ମେଥାବିନ୍ଦା. ଏ, ଏଲା ମେ, ଏତେ ଦାରିନିନ୍ଦା-
କିମ୍ବ ଦୂର୍ଗିତି ମେଥାବିନ୍ଦା ଏତେ ଦାରିନିନ୍ଦା.

ମାନା ଗନ୍ଧିବିତ ହେଲି ଦାରିଲାପ, ଗନ୍ଧିବିତ.

ଜ୍ଯୋତି. ଅର୍ଥ, ହେଲି ଦାରିଲାପ, ଏତେ ଦାରିଲାପ
ଦେଖି ଏଲାବିତ ଗନ୍ଧିବିତ, ବେଳିବ ମିମାନ୍ଦିତ ନାହିଁ
ଗନ୍ଧିବିତ ଗନ୍ଧିବିତ—ଏତେ ହେଲି ଦାରିଲାପ, ମିମାନ୍ଦିତ,
ତୁ ଗନ୍ଧିବିତ ମାନା ଦାରିନିନ୍ଦା ହେଲି ଦାରିନିନ୍ଦା?

II

ବିନ୍ଦୁନିଜ୍ଞ, ଅନ୍ଧରିବା

ମାନା (ଏ ମୈକ୍ରିପ୍ପିବି ନାନାକିଲା) ଗାମାତାପ୍ରେତ, ଶ୍ରୀମାନ୍ଦିତ,
ଶ୍ରୀମାନ୍ଦିତ, ଶ୍ରୀମାନ୍ଦିତ?

ଅନ୍ଧ. (ପିଲ୍ଲାବ୍ୟାଲ୍‌ଫିଲ୍) ଅର୍ଥ, ମାନିଲେ ଦାରିନିନ୍ଦା.
(କିମ୍ବାର୍ଥ) ମେ ଗାମିଲା, ଦେଇଲାହିମା.

ମାନା ଦେଇଲା ମିଶିଗ୍ରିବ୍‌ଦେଇସ, ଶ୍ରୀମାନ୍ଦିତ, ଦେଇଲା.
ଶ୍ରୀମାନ୍ଦିତ, ଶ୍ରୀମାନ୍ଦିତ ଦେଇଲା, ଶ୍ରୀମାନ୍ଦିତ, ଦେଇଲା.
ଶ୍ରୀମାନ୍ଦିତ ଦେଇଲା... (ନାନାକ ପାରିବାକି) ଲମ୍ବରିତା! ରାତିଲା, ରାତିଲା,
ଅମ୍ବାରିଲା, ଶ୍ରୀମାନ୍ଦିତ ଦେଇଲା... ରାତିଲା ଦେଇଲା.

ଜ୍ଯୋତି. ବାନାମ କ୍ଷେତ୍ରିଲା ଏକ ଦାରିନିନ୍ଦା, ହେଲି
ଦେଇଲାହିମା... ନେତ୍ରା, କ୍ଷେତ୍ରିଲା ବାନାମ ଦେଇଲାହିମା

ମାନା ଦେଇଲା ଦେଇଲାହିମା, ଶ୍ରୀମାନ୍ଦିତାହିମା-
ଦେଇଲାହିମା.

ଜ୍ଯୋତି. ବାନାମ ନେତ୍ରା, ନେତ୍ରା, ଦେଇଲା ଏକ?

ମାନା ଏ ଶାଶ୍ଵତାବାଦ ନାନଗର୍ଜୁ ପରିପ୍ରେତିଲା
ରାମ ଦାରିନିନ୍ଦାକିଲା, ଏକିନ୍ଦା କ୍ଷେତ୍ରିଲା ଦାରିନିନ୍ଦା.

ଜ୍ଯୋତି. ଶିଥି ମାନା ଦାରିନିନ୍ଦା?

ମାନା ଏକିନ୍ଦା, ଶିଥି ଏକିନ୍ଦା, ଏକିନ୍ଦା ଏକିନ୍ଦା
ବାନାମ ନେତ୍ରା ଏକିନ୍ଦା ଏକିନ୍ଦା ଏକିନ୍ଦା ଏକିନ୍ଦା.

ଜ୍ଯୋତି. ଶିଥି ମାନା ଦାରିନିନ୍ଦା?

ମାନା ଏକିନ୍ଦା, ଶିଥି ଏକିନ୍ଦା, ଏକିନ୍ଦା ଏକିନ୍ଦା
ବାନାମ ନେତ୍ରା ଏକିନ୍ଦା ଏକିନ୍ଦା ଏକିନ୍ଦା ଏକିନ୍ଦା.

ଜ୍ଯୋତି. (ପିଲ୍ଲାବ୍ୟାଲ୍‌ଫିଲ୍) ମିମା?.. ମେର୍ଯ୍ୟ, ରାମ ଦାରିନିନ୍ଦା
ଦେଇଲାହିମା?.. ମାନାମା, କେମା!.. ଉଲନ୍ଦା, ମାନିଲା-କା

ଦାରିନିନ୍ଦାକିଲା ଏକିନ୍ଦା...

ମାନା ଦାରିନିନ୍ଦାକିଲା-କା, ଶ୍ରୀମାନ୍ଦିତ, ଦାରିନିନ୍ଦା
ଦେଇଲାହିମା... ମାନାମା ଦାରିନିନ୍ଦା ଏକିନ୍ଦା ଏକିନ୍ଦା

ଜ୍ଯୋତି. ମାନାମା-କା ଶ୍ରୀମାନ୍ଦିତ, ଦାରିନିନ୍ଦା
ଦେଇଲାହିମା... ମାନାମା ଦାରିନିନ୍ଦା ଏକିନ୍ଦା ଏକିନ୍ଦା

შაია ჩემო გარდილო! სოფელი მაგას ვერ შესძლებს. სოფელს ამით მეთაურები მოაკლ-დება..

ქეთ. ჩემი ძმა დაეითი უმეთაურებს, ამის-თვის უკვე მზად ჰყავს ტალღები, ახლა საჭიროა მოვიმზოობოთ ყარაულები..

შაია (ჩელუება-ჯერობლი) გმილობა, შეწ ღმერთო, რომ მეთაურობა ჩემს გრძლილს არ გუნდე.. ახლა უფრო სიფრთხილე გვმართებს..

ქეთ. დაიგვიანეს ყარაულების უფროსებმა.

შაია ახლავ იმათ მისა შოთავანს..

III

იგნაციე, მიხა, ყარაულები

მიხ. (რა შემდეგ გედლის მხრიდან, აჩვენებს) აგერ, ისინი აქ არიან. მე-კი წყაროს წყლისა-თვის წავალ.

პირ. ყარ. ფრთხილიდ, მოურავმა არ უ-გამჩნიოს...

შეორე ყარ. მოურავი ექმითან არის. (მის შეხედას ქეთისა და გაფა)

ქეთ. გამარჯვობა თქვენი! (გადასულებს თვალს მისას)

შაია რად დაიგვიანეთ?

პირ. ყარ. გაგიმრჯოთ!

შეორე ყარ. ამხანაგებში გვქონდა სჯა-ბასა.

ქეთ. მერე, დაიყოლეთ?

პირ. ყარ. თვითონ ახლაც არ არის თანა-ხმა.

შეორე ყარ. თანახმა რომ არ ვიყვე, არც აქ ვიქნები, მაგრამ..

მია შეილო! კარგა დაუფიტრიდ, რა ყოფა-ში ხართ.

შეორე ყარ. ეგ-კი ანგრეა, მაგრამა. მე ამი-სათვის რომ ჯამაგრის მაძლევენ? ამ ჯამაგი-რით-კი მე ჩემს ცოლშვილს ვარჩენ:

ქეთ. რაში გინდა იგი ცოლშვილი, თუ-კი შეილები სნეულნი გაგეზრდებიან.

პირ. ყარ. მერე, თვით ამას უწევს ორი შეილი ციებ-ცელებით.

შეორე ყარ. რა ვიცი, მერე ამ კედლის ბრალია?

ქეთ. ნუ თუ ვერ ამჩნევ, რომ ეს კედ-ლი მზეს ეფარება? მე ხომ ვყოფილვარ შენს

მიწურშია? განა რაც იქ სინათლეა, ისევე ბნელა ბატონის სახლშია!

შეო. ყარ. მირა იქნება მზე იმ ხარეს არის.

ქეთ. ეს კედელი რომ აინგრეს, მზე თა-ვის სხივებს ამ მარესაც ყველასათვის თავი-სუფლად გაღმადებულებს. ან წყარო განა არ დაიღლეთა, მისი გემო ხომ გაგრძლია?

შეორე ყარ. რაც ყარაულად ვარ, მე იმ წყალსა ვსვამ.

პირ. ყარ. ჩენი ცოლ-შვილი-კი იშ შდა-რე წყალით იკვებება.

ქეთ. რომ სუმ, ის ანკარა წყარო, განა გემრიელია? მაც ნუ თუ არა გრძნობ, რომ იყი ყველასათვის მარგებელია?

შეორე ყარ. მე განა კედლის დანგრევის წინააღმდეგი ვარ?..

ქეთ. მაშ რა გაბრკოლებს?

პირ. ყარ. ეს ამბობს: „ვაი, თუ მერე ისევ სიველს მოუხდეს აშენებაო. მაშინ თუ სას-ყიდელს აძლევდენ, ახლა ძალად ააშენებინე-ბინო“.

შეორე ყარ. ეგება და ბატონი...

ქეთ. თქვენ ჩენი მთგვყევით და ველარ გაბედას ჩენენი მამინაცვალი.. (მათი) ეს რა წმიობულია..

მაი ზოგჯერ თქმა სჯობს.. ჩემო გარ-დილო, ქალბატონი ქეთევან!

პირ. ყარ. (გაგარვებული ქედს შოაგლუხავი) როგორ, თქვენ ჩენი კეთილი ბატონის შეი-ლი?!.

შეორე ყარ. (ქუდ-მოგლეჭული გამოქამდება) გერი დიდი ბატონისა? მერე მაგ ტანსატელ-ში?

მაი ჯერ ჩემად, შეილო! ორივემ პირზე ხელი მიიფარებით..

ქეთ. მე და ჩემი ძმა, გერი თქვენის ბა-ტონის მოადგილესი, ხოლო ჩენის მზრუნვე-ლის, ვით მტარგალს, გამოვეცალუთ. მოვე-ლით აქ, რომ სოფელს შევუერთდეთ და დავან-გრით ეს კედლები.. დაგანგრითა ჩენგ „შორის მშისა ამჭოლი, წყაროს დამზმაბი, დაიისნათ“ სოფელი სნეულებისაგან, რომელიც თქვენსკენ.. ნაც ხელ-გამოშვერილ დახმარებას ერთს..

მაი ქალბატონი მარიამიც განშიარდა ბა-ტონს, წავიდა ქვეყნის მბრძანებელთანა, რომ

შრუჩვილი, მოქ. 3, გამოსულა VII. ნახატი ၃. ზემოხლინებისა



მათ უზენაესის ბრძანებით დაუბრუნდეს, რაც კი რამ ჩენენს კეთილს ბატონს აქ ჰქონებია.

პირ. ყარ. (აღფრთხოებისათ) მაში, გავეიძხით! თქვენთან თავს დაედებთ მბრწყინვალე მზის-თვის.

მეორე ყარ. მე რაღას ვაქნევ!.. მოგდევთ მეც უჯან. ორ დავიხვევი, თუ განდატც მოვყევ ამ კედელსა, ჩენენ წინ აყუდებულსა.

მაია წყნარად, შვლო, ნუ ალლებით. გულის სიტრედე და მაფიქრება საჭმეს არ აენებს. თქვენში მომხრე კეთილსა კალი აჩვენეთ, ხოლო ურჩსა-კი გზა აუბნიეთ...

მეორე. ყარ. ეგ მე მომანდეთ...

ქეთ. მაშ გასწით ახლოვ. ყველა კეთილი თან წაიყვანეთ ხევის კოშმარი. იქ ჩემი ძმა ყმაწელ-ბეჭებით, მას შეუერთდით. ყველას თვით ჩემი ძმა გიმეთაურებით.

მაია იყავით მისი მორჩილნი ამა სოფლის განათლებისათვის.

პირ. ყარ. (შესძებება) მაგრამ მინა ბატონ-თან რომ წავიდა? ახლა მისული იქნება...

ქეთ. (მაის) ვინ მინა არის! ნუთუ გაგვი-გეს და გვიღალატეს?...

მაია მინა ვანელი უნდა იყვეს. ამას წინად რომ შენ გვეამთებიდა, მეტოქეა გოგიასი...

პირ. ყარ. პეტრიას ქალსა; ნინასა; სოხუმ-და.

ქეთ. მაშ, გაგვცემს—თუ იცის რამე.

პირ. ყარ. არა იცის-რა გარდა იმისა—რაც უკვე გაგებული აქვს სოფლის წარმომადგენ-ლობისაგან.

მაია მაინც სიტრთხილეს თავი არ სტკივა.

ქეთ. (სუსტ წერილს) მაშ, ყოველ ამას მიესწერ დავითასა

პირ. ყარ. (ჟარაული) შენ ეს წერილი წაი-ლი. მე-კი წავალ და გამოვიმდვნებ ყოველს ჩემს ახინაგებსა.

ქეთ. მერე ენდობი იმათა?

პირ. ყარ. როგორც ჩემს თავსა. ეგ მე მომანდეთ.

ქეთ. ა, გასწიო, გასსოვდეთ ყველის: მზე და წყარით, რომელიც არის თქვენთვის დას-შელი.

მეორ. ყარ. ეგ დაეკვეთოს—ვინც უდალა-ტოს.

პირ. ყარ. ამინ! (გავდენ არავენი)

ქეთ. საქირი იყო მაგათი მხარი..

მაია ღმერთო! ჩენო გამჩნი ვალირსე
შენით მონიპებული: ნათელი შეე და ანკარა
წყარო...

ქეთ. გამრდელო ჩემო! დროა წავიდეთ და
ვაწნობოთ ყაველი ეკა მამა ილიას. გარა ამი-
სა დავალებული მაქს დავითისაგან: შევამზა-
ღოთ სანეტარი დროსათვის ყველა..

IV

იგინივე, მიხა

მაია (რა შეამნებ მისის დიტრი) აგერ მი-
ხაცა..

ქეთ. ახალი ხომ არა იყა რა?..

მიხ. ყოველივე ისევ ისეა, ქალბატონი!..

ქეთ. არა გრუმენიან? ნუ თუ ახლაც მე
შენი ქალბატონ ერა?.. ნუ თუ სოფლის ქა-
ლებსა ამ ტანსატერში მაინც არ ვგვარ?..

მიხ. (ქინის დაბშეთ) არა, არ..

მაია მიხა გლეხია, მაგრამ მაინც იცის ფა-
სი ბრწყინვალე მზის; მისთვის დაზულსა, რო-
გორ ჰააღრის მზისით მთვარესა.

ქეთ. პი, და, ჩემო გამრდელო, მზეს ხომ
გაშინ შეეძლება ამა სოფლის განათება, როს
კედელი დაინგრევა?..

მიხ, (წინ წმინდებათ ადგრძოლაშენული)

... გამოცოცხლება..

ქეთ. (მაინც მისისაგნ, თათქოს უნდა ჩა-
ქარსდ) მშინ მეც..

მაია (თოვებს) როს დაინგრევა!..

ქეთ. (თავშეავებული) ეგ წყაროს წყალია?..

მიხ. დია..

ქეთ. მწყურიან... გთხოვ დამალევინ..

მიხ. ინგეთ, შენი ჭირიმე.. (მაიწოდებს)

მიიროვთ..

ქეთ. მეორედ, რომ წასვლა დაგჭირდეს?..

მიხ. ოქენოვის..

მაია დროა..

ქეთ. (რა დადგი წეალი, დაუბრუქებს დატრას)

დროა, დრო.. დიას, დროა.. აბა, გაგვიძეხ,
მიხა, მამა ილიასთანა.. (გადას)

V

უსიტემდ გავადიან სოფლისაგნ: ტატე დავდა-
ჯიდებულა და რძიდუნიძე ქეხრე მსახურდ უდევე-
გადებულია, შემდეგ გაასმის სალაშენას ხს.

VI

მაია, ქეთო

მაია მაშ, სალაშენას ხმა ნიშანია ხელ-
შეუსლელობისა. მეც მალე მაცნობე ნიშანი
ზრისათვის, რომ ზარის ჩამოკერას მოჟყვეს
ნერება ამა კედლისა.

ქეთ. რომ იცოდე, ჩემო გამრდელო, რო-
გორ მოველი მაგ წუთსა..

მაია ფრთხილად იყავი, ჩემო გარდილო!
გულის ხმას არ გაჟყვე, მაგით ნიშანი არ და-
აგვინო..

ქეთ. გასწი, ნუ გეშინიან.. (მაა გაფა სასა-
ფლასა და გედღას შეა) როდის, როდის დან-
გრება ჩენ ზორის ეს კედელი და მომეშმის
მიხისაგნ გაუბედავი სიყვარული.. როდის
სივეკრძიბი ერთმანეთსა, ვით ბუნების შეილნი..
(სალაშენას ხმა შეწყვება. გაეკარგებულია აქე-
რით იურუება) ეს ნიშანია... ფეხის ფაქუნია..

VII

იგივე, მინა, გაუტანია, ჯარის კაცნი

მინა (ცილქენისა ქეთისაგნ) აი, ბატონო,
ეს ის ქალია, რომელიც ჩენ გვარებულებ-
და..

ქეთ. (გაუსხლეტას მინას წელიან) გაუბება
განზე და დაშინებს რეალებენ) შორს! არ
მომეშარი.. მაშ, ეგ, უნა ხარ ერთგული
ბრმა ბატონისა? აი, შენი ჯილდო.. (ესერის)

მინა (უცება) აი, მაინც, გაეხდი წერა..
დავარებე ნინო..

გაუტ. დაპირერთ იარაღი.. (ჭარის გაცს) მოუ-
მხადე, არ მორჩილება..

ქეთ. (წესდა) ეგ არის შენი სიყვარული და
ჩემი ძმის მეგობრობა?...

გაუტ. (ჭარის გაცს) ესროლე!..

ქეთ. (დაშინების, მაგრამ ეკრ მთასწრობის
და თვით დაშეცმის ჭარის პრისკენ დაჭირდი) მაშ
შენც.. (მთასწის ზარის ხმა და მას მოჟყვება ნად-
შის გრგება)

სურათი: ბექედა გაირდება და გარბა მორდე-
დად დაინგრება. სინილე. შეკე გმიოსჩება, ხოლო
დასეგლებისაკენ გადახრილ. ერთს მხარეს გმიონდე-
ბა საბატონ სისახლე, შეთრე მხარეს ეკლესია.
ამა შეთრე მხრიდან გადმიტებულება ანგარი წეადა
და წავა სირუტე. გაუტანია და ჭარის გაცს გაჭ-
ტერუბული უშურებენ.

დრამის მოყლე ისტორია

4

კომედია.—არისტოფანე.

ნიჭიერის ბერძნის სადღეშია დაგეტული დაიტერა-
ტერა შექმნა ქვედს დროს არ მარტო შინაგანის
შერთვა, არმედ გარემონდადა, ფიამის შენიდე;
თათქმის ეჭვად ფრთმა — გამოხსტულება აზრია
ოუ გრძელდათ შეწრლას-მეირ, რასც ჩვენს დროში
გრძელება, რათაც დღუ-შევაძე გაიძიოთამთ და აზ-
ტერას შე მაღალიარო, — ეჭვად ეს ფრთმება
შესტულება ნაწარმოგებთა ნაშთავადია და გამო-
საჭმო ქმდით საბერძნებთის გერითოსთავი. აიდეთ
თერდა ფაღლისთვითა, ოუნდა დირიგებულ და ეპა-
ტური ჰქონდა; ასევე იურ დრამატულ ჰქონდა შიად;
მაშინეუ შექმნა ფრთმის ტრაგედიას (ესთილია და სითოველი), დრამის (ცერიბაცე) და კომედიის
სც.

თვით სახელმისამართის ეპოქებია — სასადამო
სამეცნა—გვერდების, თუ საიდნან წარმოსტდა ეს
დარგი ხელოვნურ საწომოებისა. პაზუსის დღესა-
წესების შექმნები მართობული საფიმი, რომელის
დასაცავ უმართებულო დექსების მდერებული და
იან თამაშიბული. აა, ამ ჩემულებისადნ ხელ-ხელა
დაიბად და შემძეგში განვითარდ კომედია. ზემო-
სექტემბერს დექსების შიარებულ თვე შეუკარ და
შეისისებური სასიათი შიცინ სუსარინ შეკრებილ.

სამდგრად კომედიის შექმნებულ თოვლება ეპი-
კართხ გასეღო, რომელიც სიცოდიაში ცხოველობ-
და. მარტო იმის თხელებას არც ერთს არ მოუ-
ღწევა ჩემისაძილის. მხოლოდ ის ვაცით, რომ რე-
ასებული შეწრალი ბლაგეტუსი ბასები მას, მაგრამ
გაცალებით უკრა მასარე კომედიებს სწრდა.

პროექტი კომედია თუ უმართდ ჩემულების
გამომსტევებით იურ, განვითარებას შეძებ იგი
გადაიქავა საშინელ არადად აგრილის სელი, რო-
მელით სასტრატ და მოურიდებულ ჰქონისებდა
ნიშანი ამიღვებულს საზოგადო ცხოველის ცუდს
მსარეს, თუ კერძო პირებს. აგრილები შეზ-
ღულულია არ იყენებ არაგითარი ცენტურით და
დაგმბით. თავისუფლად შეძლოთ, რაც სურ-
დათ, კომედიის შინაგანი აეღოთ და გაგარ-
სათ. ქვედა ბერძნული კომედია უმთავრესდ პირდა-
ტატერა იურ, რადგანსც თათოთ ბერძნების საერთო
ცხოველის თხოველობა მის. მართლაც დადი სმ-
სასური გუშა კომედიის შემანხმა დაცინები და

ცუდი მხარების გამომზეურება; უფრო ხშირად
კომედიის საგანს შეაგებდა საზოგადო მოღვაწის
შეფრენების დაფასება. თუმცა ბევრჯერ სამართლიანი
იყო ასეთი გავითხვება და ბიწიურების გმობა, მაგრამ,
სატურნის დასკვი კომედიას სასაცილოდ გაუქიდა
დაინტერესოდ და უავლად პატივდებული ხასიათი, რო-
გორც, მაგალითად, არასტრონგის სიგრატე თავისშის
სულელად გამოიყვანს თავის კომედიას — „დრუ-
ლება“.

შემნიდელი აგტორი არამც თუ თავის კმა-
რებს ადამიანების დაფის სეპტემბერ, არმც შეკუ-
ლდ მაურებულისათვის შირდაპირ გომოუქავა თავისი
აზრი — პარასაზის დროს: — ხორც სერინიდნ
ორესტერის ადგილს გადადადა და მიურებულებო-
და საზოგადოებას; ზიქის აგტორი ან თათონ, ან
ხორცის მეთავრის შირით ედუმარსებულ მაურე-
ბულს თავის გრძელების და პერძო საშემოზე გვე-
დოებ მეტად ასეთის თავისუფლებით სარგბლობდა
არისტოფანე — კომედიის დაგებულია შეწრლი.

არისტოფანეს ცხოველების შესტებ ძალას შეც-
რე ცნობებია დორჩენილი, არ გოცია, როდის და-
ნად და როდის მაურე, გოცი მსთლოდ, რომ
იგი მეტეგად მონაწილეობას იღებდა თავის დრო-
ის პირდატატერ მთარაბაში. მომხრე იურ მშვა-
ღიძის პირდატატისა და არისტოფარატულ პარტი-
ას, გიცოა ატენე, რომ პირებილი მასი კომე-
დია წარმოადგინს 427 წელს (ქრ. შ—დე) და
უკანასენელი 390 წ. (ქრ. შ—დე). მა სისი განმა-
ვლიბაში იგი შემუშავებილი სწერდა შესტებს; შირ-
ელ სხი კომედია მნი სუელონიმია გომოქვემნა,
უკოსება — „მედრები“ — უკეთ თავის სასილოთ.
ძევებულ ცნობილი იურ იმის სახელით 44 პი-
რა, მაგრამ აქედნ 4 თვეების გალად, მას
არ გამოიგდა. ჩემისაძის მთაწმია, სიაურებისა და
მრავალ ნერვულების გარდა, 11 კომედიას, რომელ-
იმ წარმოადგენ ერთად ერთს მთაბანს ნიშებს
დევალ შეწრლობისა დარგისას. ქრონილოგიურად ეს
ჟანრები შემდეგაა: 1, აქარნელები (425 წ.). აქ-
არნესტრონგების გამოხატატებისათვის შეტაქ-
ებული იშ აზრით, რომ ათინელები დაგრმუშებია-
ნა და ზავი შემკერვებისათვის.; 2, მედრები. 424
წ. აშ კომედიაში მასარად აგდებულია დემაგო-
გეობა. — 3, ღრუბლები, 423 წ. არისტოფანეს
სატურნოს კომედიაა. გომებიაში გაგარულია შეტა-
ქებული და თანამედულებელ ფილოსოფია — საგრატეს
სახელით; წარმოადგინს დროს კომედია დაფილ-

ღლეს მესამე საჩუქრით. 4, კრაზანები, 422 წ.
ჭ გვარცხულია თაინულების დაყიდარაბის შიძლევ-
რობა. 5, მშეგიდაბიანობა. 421 წ. პიესა ერგო
მეორე ჯილდო. 6, ფრინველები. სალთნ მახვილი,
შეისა, მიიღო მეორე ჯილდო. 7, ლისისტტრატე,
411 წ. გამოვანილია ქალების შეთქმულობა ქმრ-
ბის წინაღმდეგი. 8, ქლები ფესმაფრარის დღე-
სასწაულზე, 410 წ.; მამართულია ქალიმოქლე
ეკრიპტების წინაღმდეგ. 9, ბაყაყი — 405 წ.
ის კამედიაშ მიიღო შირველი ჯილდო. 10, ქ-
ლები სახალხო კრებაზე, 389 წ. 11, ჰლუტარი
— 388 წებს. არისტოფანეს გამედიაბის დნიშვ-
ლება ის კი არ იყო, რომ მაურენებული გარეთ
და გაუმჯობესებულია, არამედ ის, რომ მთთვის
ჩაეგრძებიათ ჰოლორიუმი ეთოაზღვეობას საჭი-
როებს და ზნების სითავმზე; ამიტომც აუ-
ტორის აპარატების ხოლო შეგა და შიგ ჩართულ
უხსმეულ და უშესწორის ადგალებს. არისტოფანე
იყო შემეცვილი გამაბეჭის სატეატო, შევეთის და-
ცნებით და გასათვარის აღნიბით; აგრეგე ენა
შევნიური ჭრინდა და პოეზია სინარჩით სრული.
მასთანებელი იგი იყო შეტრი-შეტრი თავებიდან, უმრ-
თაბეჭით და უშესწორი...
ნარვილი



დარაგაზრდობა ჯილდო

(წერილი მოსკოვიდან)

ბერნიურია ის დრამატურგი, რომელის სიტყვა-
საც ერთიან მხრივ ხორც შემსმებელი ჰქონს და შეთქმ-
ს მხრივ მაურენებული შემენელი. ამიგარ შირბებუ-
ში აუტორისაც ფრთა ესმის, აღფრთიანებების უ-
დიარებები და შჩადა არას მთელი თვასის არსებით
შემერწობის ანტენდა სიგანს... ასე სხვა დაწინურე-
ბულ ქვემებში, ხოლო ჩვენში კარგი...

ხშირად მხხდება, რომ ერთი ყორდა შეცდობა
მთ აუტორის ხადისი და უნარი ჩაუქრთო, სმედ-
მდო ხელი აფალებინობით დაშეუძლებელ საქმეზე... სხვა ქვე-
ქებებში ახალს ზიესას, რეუ ზირებელი დადგმით საონადო
შეაბეჭდილებას კერ მოთხენს, რაღდენჭერისე სიგა-
ვნი, საზოგადოებას იძულებების ჰქონები, წარმოდ-
გნას და დაუწირთ, აუტორს საშეადებას აძლევენ თა-
ვის შეაქმნას ჩაუვარდეს... ფაქტორებ ჩვენში ასე
რას: თუ ერთხეულ როგორმე დაღის ფისიმე შაესა,
შერე ისე შეავიწევენ, რომ იქნება პიესის დენისი
გერ ინფორმაცია... საკურატო ჯილდოს გიდან სხივის?

გერ წარმომიდგენა, როცა ხეს ფესტებია
გაუსწობა, ნეულფი გათდა უნდა მოისისეს?

თოლექის თავისი თავის ისევდა და რწმენა გავიძრო-
ბოდეს, თოლექის რარად მიგანისა ჩენთა დარშა-
ტურგთა საშრომა, თდნავ უკრადებისაც არ ვაქ-
ცხვო...

მ ბოლო თ სანებში რამდენიმე ღრივნელერი პა-
ეს დაწერას და ზოგიერთი მოგრძი წარმოდგენილ
იქმის სცნაზე, —უკავ წარმოდგენილი ზოგიერთი
შეის საზოგადოებას და შრესამ მოიწინეს, დირ-
სად სცნეს უკრადებისა და...

ამით გათავდ უკრადებერი. აუტორს კი, არამც
თუ პრემია, საცეროთ ჯილდო, —არამედ ქადაღი-
სა და მეტნას უფროა გერ მიუღია...

ჩვენის თვალრისე გულშემატებართა უკრადებ-
ებს მევაცეცეთ ამ საცნეზე; დრო იგულისხმინ,
რომ თუ, მაგ., რესერვში შეიძლება უგავე
შეიცვალის სრტიმით დავიადობა, თუ ვე კომიტ
ორთის სასარგებლობი გადაწევებილ პროცესი იხ-
დის ანტრეპრინორით, რატომ ეს ჩვენშიაც არ უნდა
შემოვადოს?

დარსეულის ჯილდო, მშრომელს გასამირებული...

o. გ.

ჩვენი მსახიობინი



ნიკო გვარაძე,

ახალგაზრდა მსახიობი, სულ ექსპ-შეირი წი-
ლიწადი სცნაზე გამო-
ვიდა. პირველა გამო-
სცლისათანავე ისეთი უზრა-
დლება და იმსახურება სა-
ზოგადოებისა და სცნის
მუშავია, რომ შეცდები
სეილისუათ ქუთაისის
გაიწიგო ვლ. ალექსი-
მესხიშვილმა, რომლის
ხელმძღვანელობითაც გა-
მოაწირათ და მას ერთ
საუკეთესო მოწავლე
ითველება დღესაც. სთმა-
ზობს ახალგაზრდა ყმა-
წვილ კაცა, განასაკუთრე-
ბით ნევრასტრიკების, როლებს. კარგად ასრულებს
ნეზამის (დასჯილი), ნამანის, ებრაე-
ლებში გლუხოვეცს (დღენი ჩვენი ცხოვრებისა).
ამ ტარა კას (აგრარა კახ) და სხ.

თბილისისა და ქუთაისის სცნის გარდა, 6. 8.
პროვინციის სცნაზედაც მონაწილეობს ხოლმე: რამ-
დევნისამე ზაფხულს ხონში ხელმძღვანელობდა წარმ-
ოდენების მშრომელობა.

ბუნებით ნიკიერი, 6. 8. მშრომელი და სასცნო
ხელოვნების ნამდვილი მოყვარულია.

უცხოეთის თეატრი

ე. როსტანის ახალი პიესა „შანტეკლერ“-ი
მოახლოვდა ე. როსტანის ახალი პიესის „შანტეკლერ“-ის სცენაზე დადგმის ხანა, და



საფრანგეთის გამოჩენილი დრამატურგი
ე. როსტანი

მისი ახალი პიესის „შანტეკლერ“-ს გამო

ამ გარემოებამ საზოგადო ყურადღება მოიქცა. და მართლაც, პიესა, რომელშიაც ყველა მოქმედი პირი — მხოლოდ ფრინველი და ოთხურთ უცნობებია, დიალუ არის ესედენ დოლის ყურადღების ლირის.

თუმცა პრესაში აქა-იქ ცოტა რამ ნაწყვეტებიც კი იყო ამ პიესიდან მოყვანილი, მაგრამ აქმდე მაინც არა ჰქონდათ ამ დრამატურულ ნაწარმოებზე ნამდვილი წარმოდგენა: ზოგს ასე ვვინა, თითქო როსტანმა „რეინიკე კუდა-მელა“ გადმოაკეთაო სასცენოდ, ზოგი მას არისტოკარნე-შეირ ნაკარნახვ სატრადა სთვლიდა, ზოგს-კი ზოლონგურ ნასითის სასცენო (წარმოსადგენ) ნაწარმოებად მაჩინდა.

ხოლო ნამდვილად-ეს არის ერთი უბრალო ისტორია... საქათმეთისა. ასე ამტკა-ცებს, მაგალითად, თვით ავტორი, რომელმაც გაას. „ფიგაროს“ თანამშრომელს გაუსიარ პიესის ნამდვილი შინაარის.

„1901-სა თუ 1902 წ., - მბისას უტორი, — მე დაესკირნობდი კაბბოს (როსტანის სახაფხულო სამყოფა) მიძამოებში. დაბა მირმონტის მახლობლად მეთავს წავაწყდი ერთი გლეხ-კაცის კარიბამთს; უბრალო სხლუ-კარს ჩვეულებრივი ბაკი და გომური აზშვენებდა. ჩემი უცხადდება საქათმებ მპარო და ჩემს უნებურად მის ბჭესთან გაქერბით. უნდა მოგახსნოთ, რომ იქ არჩევულებრივი არაფერი ყოფილა, ისეთი საქათმე იყო, როგორიც ბევრ-

გან სხვაგანაც მინახავს: სამტრედე განყოფილება, ღლიერება, ერთი ალაგას თავმოყრილი ნაევლი და გარეშემო აუარებელი ქათმები, იხვები, ინდაურები, უკირები; იქვე თბილ შზის სხივებზე გაწოლილიყო და ლაზათიანად სოლევმდა ხატურა კატა, რომლის გვერდითაც ზარმაცად მააბჯუნებდა პატარი უინია. ერთის სიტყვით, სულ უბრალო, წვეულებრივი ეზო იყო. ერთ ბაშად, სიდღანაც გაჩნდა შამალი: ამაყად თავმოლებული, ყოყლობინა, თამაში, მრისხანე; ნაბიჯი — გმირული და რაინდული, შესახელობა — ვაჟკაცური; მის გარეშემო მყოფ როცა გადახედავდა, აშკარად ეტყობოდა ზიზ-ლი და მრისხანება, ერთმანეთში არეული. იმგვარად მიაბიჯებდა, როგორც მოკრივებმა იყიან, როგორც რანდმა ვაჟკაცმა, ამაღლიც სუნით დაექცეს საფრთხესა და სასიყვარულო თავ-გედასაცალს, როგორც მეფე თავის კვეშვრდომთა შორის.

„და უეცრად, მოულოდნელად ამ სურათში მე დავინახე შზა-შზარეული ქარგა პიესისა. ეს აზრი-კი არა ყოფილა, ეს იყო ნამდვილი სანახაობა. შე დავინახე არა ხორც-შესმელული ადამიანი ცხოველთა სამსელში, არამედ სწორედ ისეთი სცენა, როგორც ჩემს თვალწინ ხდებოდა. მე ვიგრძენ, რომ შესაძლებელი იყო აქცანტ შექმნილიყო კუშარიტად ღრმა—ხალხური მხატვრული ნაწარმოები. შემდეგში ბევრი ვინანე, რომ ფოტოგრაფით ვის გადაიღე ეს სურათი.

— მაგრამ ფიქრი ნუ გაქვთ, — სთქვა როსტანმა, — თქვენ იმ ეზის ნახავთ პირველ მოქმედებაში სცენაზე სწორედ ისე, როგორც მე ვნახე ნამდვილად.

„ის სანახაობამ, — განაცრებო დიდმა დრამატურგ-პეტრმა, — სულ მთლად შემიპყრო, და იმდენად მიმიზილა, რომ შემდეგში ს შირიად დავდოიდა მირმონტში იმ საქათმის სანახავად, და მალე ჩემს გონებაში უკე წარმოიშვა დედა-აზრი პიესისა.“

მაგრამ ამ მხატვრულ კონცეპტუალურ სცენაზე შესრულებამდე დიდი მნიშვნელი იყო. ამიტომ როსტანმა დიბარა კამბოს თავისი ახლო შეგვაბრი — კულენი — უფროსი. პირველ წუთიდანვე როსტანს კულენი-უფროსი წარმოდ-

გენილი ჰყავდა მამლის როლისთვის. პოეტმა გაუზიარა არტისტს თვისი გეგმა.

— თანამდებობა ხარ თუ არა, — ჰერიტენ როსტოკ-
მა, — მოელი სალამი ისე გაატაროთ, რომ არც
პირი გინძფეთ, არც სელები, გეცვათ ფრინვე-
ლის ტანისამოსი და პატიოსნურად და გულ-
შრეველად ითამაშოთ ნაძღვილი ჩამალი?

„საწყალო კულენი! ახლაც თვალშინ მიღ-
გას მისი ფრემპრთალი სახე... აუწერებლია მსი ი-
მაშინდელი მრისხანე გამომეტყველება. აგრამ
მალე დაშვიდლა, რაღან ჩქარა მიხვდ ჩემს
იდეას. და ამის შემდეგ-ჯე თავდაციწყებამდე
გაიწიაცა ამ როლმა“.

ରୂପୀ ମାଳିନୀ ଏହାଙ୍କିମାତ୍ରା ଅଶେଷୁଲ୍ଲଙ୍ଘେଣ ମହାଦା
କ୍ଷୟାତିଦା, ରୂପେତ୍ରାନ୍ତି ମାଲ୍ଲ ମୁଖେବାସ ଶ୍ରୀଯୁଦ୍ଧା,
ଶ୍ରୀତୋଦ୍ଦୟା, ରୂପେତ୍ରାନ୍ତି ଏହା ଏହାଙ୍କିମାତ୍ରା ମୁଖେବାସ ଶ୍ରୀ-
ଶ୍ରୀକଥାଦ୍ୱାରା ଏହା ମିଳ ଏହାଙ୍କିମାତ୍ରା କ୍ଷୋଭସ୍ଵରୂପଦା, ମିଳ
ଶ୍ରୀକଥାରେ ଏହା ମାଲ୍ଲ ମୁଖେବାସ ଶ୍ରୀଯୁଦ୍ଧା ଏହାଙ୍କିମାତ୍ରା
ଶ୍ରୀତୋଦ୍ଦୟା ଏହା ମିଳ ଏହାଙ୍କିମାତ୍ରା କ୍ଷୋଭସ୍ଵରୂପଦା, ମିଳ
ଶ୍ରୀକଥାରେ —ମୁହଁ—XII— ଶ୍ରୀଯୁଦ୍ଧା ଏହାଙ୍କିମାତ୍ରା ଶ୍ରୀଯୁଦ୍ଧା
ଶ୍ରୀତୋଦ୍ଦୟା ଏହା ମିଳ ଏହାଙ୍କିମାତ୍ରା କ୍ଷୋଭସ୍ଵରୂପଦା, ମିଳ

აქ აღნიშვნული პიტაგორელა, რასაკვირველა, წარმოაშვა, სხვადას შორის, ამ ძევლის-ძველ წყაროების ვალენთიაც. 1904 წელს იგი უკვე დამთარებული იყო, მაგრამ უტორის ავალი-ყოფილბამ, ხოლო მსახიობის კოკლენის გარდა-ცვალებამ, იმდენად შეაცერხა სქმებ, რომ მისი სცენაზე წარმოდგენა აქმდე მოუხერხდებოლი შეიძნო.

ქართული თეატრი

„სად მიხვალ?“ და „მარგარიტა გოტიე“

ბოდით სანი ჩვენს თაქტის სიცოცხლე დაუტევ.
ქართველ წარმოდგენერებებს შრაფალი საზოგადოება ეს-
წრება.

କେ ମହେଶ୍ୱର, ତାଙ୍କୁ ପାଦିଗ୍ରୀରେ ଲାଗା, ଏକବେଳେ ମନ୍ଦିରରୁ
ଠିକା, ରଖି ଏହି କଣ୍ଠରେ ଫିରିଲେଇଥିବାକୁ ମନ୍ଦିରରେ ଉପରେ
ଦେଖାଯାଏ କୁଣ୍ଡଳ କୁଣ୍ଡଳ ନିବାରି କଣ୍ଠରେ ଦେଖାଯାଏ —
କେ ପାଦିଗ୍ରୀରେ ପାଦିଗ୍ରୀରେ ପାଦିଗ୍ରୀରେ ପାଦିଗ୍ରୀରେ

ୟୁକ୍ତିବ୍ୟାକରଣ ପାଇଁ ଏହାର ପରିମାଣ କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଲାଖ ଟଙ୍କା ଦେଇବାରେ ଅନୁରୋଧ କରିଛନ୍ତି ।

ଶେର୍ବୁଲ୍ ପ୍ରାଚୀନତାଙ୍କୁଳ୍ମାଣୀଶ୍ଵର ମହିଳାଫିଲ୍ମ୍‌କାର୍ଯ୍ୟରେ ଶେର୍ବୁଲ୍ ଏବଂ ପ୍ରାଚୀନତାଙ୍କୁଳ୍ମାଣୀଶ୍ଵର ମହିଳାଫିଲ୍ମ୍‌କାର୍ଯ୍ୟରେ

କଳିମ୍ବାଳେ ରତ୍ନଶ୍ରୀ ବ. ଚକ୍ରବାଟୀଙ୍କୁ ପାଇଁ ପାଦପଦ୍ମମଣ୍ଡଳ ପାଇଲା
ଅପରାଧ ମିଶନରେ ତଥା ପାଇଁ ପାଦପଦ୍ମମଣ୍ଡଳ ପାଇଲା ଏହାର ପାଦପଦ୍ମମଣ୍ଡଳ ପାଇଲା.

ହେଉଥିବା କାହାରେ ଯୁଦ୍ଧାଲୋକ ମାତ୍ରକୀଟିକାର ଏକିନ୍ଦରେ
ରହିଛି ମେଲାକାଳର ମହାପ୍ରଭୁତ୍ବରେଣ୍ଟାଙ୍କୁ, ରାଜୀଵିନ୍ଦ୍ରାଙ୍କ, ମରନା-
ରାଜୀବ, ଏହି କାନ୍ଦାମଳର ପ୍ରେସର ନାଗଭୂଷଣପ୍ରକାଶକୁଠାରେ ପ୍ରକଟିତ,
ମହାରାଜି ବିଜୀ ଯୁଦ୍ଧମହିଳା କୁଟୀର୍ମାର୍ଗ ଫିଲ୍ମରେ ଦର୍ଶକଙ୍କୁ;
ମେଲାକାଳୀର ପ୍ରେସର କୁଟୀର୍ମାର୍ଗ ଫିଲ୍ମରେ ଦର୍ଶକଙ୍କୁ;
ଏହି ମେଲାକାଳୀର କୁଟୀର୍ମାର୍ଗ ଫିଲ୍ମରେ ଦର୍ଶକଙ୍କୁ କାନ୍ଦାମଳର
ପ୍ରେସର କୁଟୀର୍ମାର୍ଗ ଫିଲ୍ମରେ ଦର୍ଶକଙ୍କୁ

სომხური თეატრი
ა, აპარლენიანი და მისი პირს „შეთქმულინი“

لِمَّا كُنْتُ مُنْهَىً مُنْهَىً

၊ ଅପାରଣ୍ଟିକାନ୍ ରା ମିଶ୍ର ପିଲ୍ଲା „ଶେଷମ୍ବୁଦ୍ଧି“
କୁରିଗ୍ରେ ମୁହଁତିକ୍ଷେତ୍ର କାଳିନିଲୀଙ୍କ ମିଶ୍ରଙ୍କ ନିର୍ମିଳିତଙ୍କ
ନିର୍ମାଣ ପିଲ୍ଲାର ଅପାରଣ୍ଟିକାନ୍ ରା ମିଶ୍ର ନିର୍ମାଣ କାଳିନିଲୀଙ୍କ ରାଜତଥୀ
ଅପାରଣ୍ଟିକାନ୍ ରା ମିଶ୍ର ନିର୍ମାଣ କାଳିନିଲୀଙ୍କ ରାଜତଥୀ
ଅପାରଣ୍ଟିକାନ୍ ରା ମିଶ୍ର ନିର୍ମାଣ କାଳିନିଲୀଙ୍କ ରାଜତଥୀ

ვისაც ცოტად თუ ბერად გაუშენაა, აქართხა-
ასის ნაწარმოტყები, იგი უსირთოდ დაგვითხმება;
რომ ეს მწერალი სიმექ კრის მწერალის, გაბის,
მისი მუშავია დექისა და უძღვურების შეღვაუ-
დია. გიდრე თამაღვიში კონტარტულია დაური
წესწყალიდას დამუარტებოდა, სიმექი სიდები დევ-
ნილი და ტრანზიტი იყო უთველოვას და უფელ
შესახებჲში.

რა შეართხდი აქართხასი სწერდა სერათებს,
ლექსებს, მოუმებისა და რამსების, რომელთა შინა-
არსი თამაღვისა სიმექით ცხოვრება იყო.

კონტარტულის შემოტყების შემდეგ შენ ერთ-
ას შემდეგია, ამ კიდათი ჭრა. შერჩნ შერტის
დამულებს მოხდა სიმენდი ხელვა-ზურტა დანაშა,
რომელისც იმსხვერლია რამდენიმე ათა-ათასი უმა-
ნები მსხვერპლი. ბეტოის გრძნიადერმა სულის გერ-
ატინა ცათამშე მძღლადებული ამ გვარი უსამართ-
ლობა და, მოუხედავდ იმისა, რომ ცახეშა დაშემუდ-
ული, მანც დაწერო ქს პის, რომელსაც ასაღი
მისრთულება შემთხვეს სიმენტს დროსტრგაში,
გისაღაძე აქართხასის ღრგიადლები შესა, სიმღა-
ლურის სტრიო, არაფას დაშეწერია.

ეფექტურაულ აქსილშა, რომ ეველ შემოტყე-
ბი საღის, რომელ ცის ქვეშაც უნდა ცივრობდეს,
კველგნ დევნილია. აქართხასის შემოტყები სიმექი
გრექოთა ზეგანერტათ დევნილი.

მას სდევნიან, როგორც შშრომელია!..

მას სდევნიან, როგორც სომექი!..

საღი ხელვა-ზურტის შემდეგ იურება და მადის,
მდის იმდევ სანი, გაღრე ცა, ის რომელის ქვეშაც
სტრიორდა, გათავდებოდეს.

ერთ შეთქმულავაგნი, რომელსაც არავათარი
საჭურება არ ასაღია, რომელის ცოდნიც და შეგიღიც
ხსნია, გზას უდინასებ, არ უშევს, რომ წევინტე
და არწერებს, ცის ქვეშაც შერთმელი საღი უკვე-
გან დევნილია. საღის არ უკურებს, წინ მარწეს,
მაგრო შეთქმული მეტებს დატორც შატს, რომე-
ლიც გოთომ გზაზე წევს. საღი მას ვერ ხედის
და შეთქმულს სტრიოს უზრდებს, შეგრა იგი,
თავის სტრეის დასტრიცებულება, კლდიდნ გადამარ-
ტება და მათ გზას უდინასებ საღის. საღი რწმენ-
დება, რომ შეთქმული მისი გადაწილები შესრწ-
ებული ეოუავა, რდგანაც თავი გამეტა და გადა-
დნ გადამარტება. საღი უნა ბრენდება და იწევის
ასაღ ცხოვრებას, სტრანდა იწევის თავისის სის-
ხლითა და ფლითო გასდენთიდა სტრონდოს რქენ-

ბას. „შესარება“, რომელიც უკველ შემს სდევნის
ხადეს, მოვლენისა შეიტევდს; უასისენებდა ემე-
დარება შირული—მესმითებელი. „შესარება“ კიმით-
ობა, — შეიტევდა კვდისა.

შესა წარმოადგინს სერათებს, ათოვეზებს, ის
განსხვავებით, რომ მოქმედი შირნა დაპარაგობის.
მოქმედებით შირნას არავათარი გაშამირ არ
არცებობს. გრძლ მისა, შეისაში მრავალი ადგილი
უნდოფენდა გამოფენილი.

წერის აზრით ამ თუ იმ საწარმოების სიმბო-
დიზმი იმაში კა არა მძგორძარებას, რომ მაურე-
ბელთა მუ შეითხებლთათვის სირულად გამოურ-
ბელდ დაწერეს, არაუდ მისშა, რომ მაურებელი,
ანუ მიტებელი ჩააფიქროს და რაიმე დასენის გა-
მთარწინოს, წინააღმდეგ შემთხვევში შეიძება უ-
მატლებარი სისულელ დაშეწერთ და სიმღალურ
ნაწარმოებად მონათლო. Artemius

მ უ ს კ ე

მესამე სიმღონიური კონცერტი. როგორც
გაცილ, უდევდ წედს თბილისი სისტემატიურად
იმათება სიმღონიური კონცერტები, რომლის მე-
სამღოაგან დიდის სიმღონებით მთვაისმინეთ ს თვის
27-ს, სახსახით თვარტში.

კონცერტის სეჭმლებნებიდენ ბანი ნიკოლაე-
ვი და აბდელექ, სერიატებ დამტებულ გადაშესა
და წოვანოფენის მთავარებელით. კონცერტის ბარე-
დი ნაწილი შესდგებობა ბუჭითენის შემოდე სიმ-

ღოფენისა და საიდოების ცონტრი-დნ.

ბუჭითენის ამ საწარმოებას, მის ცხრა სიმღო-
ნიათ სიმღონიურა განმარტება ძაღლა გარგად წა-
არა. უფრო დიდ შეაძლებლება შეაძლეს მტარე Allegretto-შ; უმატორეს სისამოგნით იყო ის აღ-
გიღად, საღარ ვათლონებული კურაგდნ მეტოდიას.

გრძნიათ გამიტალური, სერიატების accompong-
nement-ით.

ბ. ნიკოლაევი დიდის თსტატობით სელიმდევა-

ნებისძიები presto და Allegro con brio. უკველების
ბერიტებენის შემდგრ დიდის სიმღონებით მთვაისმინეთ

ხაიკოფენის concerto-ს ბარებლი საწილა, რომელიც

ბ. ვაღმეუშ ძლიერ გარგად შესრულდა.

თერმები მის passagereბი არ იყო ძილიერი, მაგ-
რაც andante-ბი კი სისამოგნით იმიდენს.

კონცერტის მეორე საწილა, ხელი სისტემა-
რობაზ უნი ვერ დაუგდებო, რადგან სხვაგნ ვა-
გაშიგით შიწვევდო.

Violoniste D. Davidian.

Отдельные склоненія. „Прогресс“ Дворцовая ул., домъ груз. Дворянства.